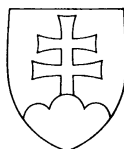


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č.: 3046- 19346/2018/Med/373700114/Z3

v Nitre dňa 13. 06. 2018



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe žiadosti prevádzkovateľa **ENVIRAL, a.s., Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov, IČO: 36 259 233**, doručenej Inšpekcii dňa 06. 02. 2018 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona a podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 862-18096/2015/Kri/ 373700114 zo dňa 22. 06. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23. 06. 2015 v znení rozhodnutia č. 4828-20593/2016/Jak/373700114/Z1 zo dňa 29. 06. 2016 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výroba bioetanolu“

pre prevádzkovateľa: **ENVIRAL, a.s.**
sídlo: **Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov**
IČO: **36 259 233**

nasledovne:

I. Vo výrokovvej časti rozhodnutia sa za odsek **e)** vkladá nový odsek **f)** v znení:

„f) v oblasti ochrany vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) **vydáva povolenie na odber podzemných vôd zo studne „C“ na 10 rokov** od právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 3046-19346/2018/Med/373700114/Z3 zo dňa 13. 06. 2018,
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona **vydáva povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd z ČOV - do recipienta Starý Dudváh na 10 rokov** od právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 3046- 19346/2018/Med/373700114/Z3 zo dňa 13. 06. 2018,
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona **vydáva povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd do recipienta Starý Dudváh na 10 rokov** od právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 3046- 19346/2018/Med/373700114/Z3 zo dňa 13. 06. 2018.“

2. Vo výrokovvej časti rozhodnutia sa v časti **I. B. 2. Opis prevádzky** za odsek s názvom **„PS 623: Biologická čistiareň odpadových vôd (BČOV)“** vkladá text v nasledovnom znení:

SO 134: Kanalizačný zberač

Cez výustný objekt SO 134 kanalizačného zberača na ľavom brehu vodného toku Starý Dudváh v r.km 7,7 v katastrálnom území Leopoldov sa vypúšťajú:

- priemyselné odpadové vody a splaškové odpadové vody z areálovej kanalizácie ENVIRAL, a.s. cez biologickú čistiareň odpadových vôd,
- odpadové vody z chladiacich veží a úpravy vody,
- odpadové vody z kotolne,
- vody z povrchového odtoku z vonkajšieho parkoviska a príjazdovej cesty, celkovej plochy 1500 m² predčistených v odlučovači ropných látok s dvojnásobným sorbčným filtrom typu MOA 10-14 a PURASORB 10/II spoločnosti Purator-Technotip Bratislava“

3. Vo výrokovej časti rozhodnutia sa v časti **II. A. 4. Odber vody** pred jednotlivé podmienky dopĺňa veta v nasledovnom znení:

„Podmienky odberu vôd zo studne „A“, „B“, „HLR3“ a „VZ1“

4. Vo výroku rozhodnutia sa na záver časti **II.A.4. „Odber vody“** dopĺňa text v nasledovnom znení:

„Podmienky odberu vôd zo studne „C“ (vodný zdroj HGL-1)

Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať nasledovné podmienky povolenia pre odber podzemnej vody zo studne „C“ vydaného v písm. f) výrokovej časti rozhodnutia v súlade s rozhodnutím Okresného úradu Hlohovec č. OÚ-HC-OSŽP-2017/000756-003 zo dňa 28. 09. 2017 a rozhodnutia MŽP SR o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody Sp.č.:5070/2017-5.1., Ev.č.: 16870/2017 zo dňa 11. 05. 2017:

- a) maximálny povolený odber podzemnej vody je v množstve **21 l.s⁻¹**,
- b) odoberanú podzemnú vodu využívať len pre technologické potreby výrobnotechnologického zariadenia,
- c) prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie odberu podzemnej vody pre tento účel určeným meradlom (vodomerom),
- d) prevádzkovateľ je povinný viesť mesačne záznamy o odbere podzemnej vody zo studne „C“ v elektronickej alebo písomnej podobe,
- e) prevádzkovateľ je povinný merať nevyužitú množstvo podzemných vôd v prameni a hladinu podzemnej vody vodárenského zdroja, ktorá nesmie prekročiť minimálnu úroveň hladiny podzemnej vody - **135,00 m n. m.**
- f) povolenie na odber podzemnej vody zo studne „C“ je **platné 10 rokov** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 3046- 19346/2018/Med/373700114/Z3 zo dňa 13. 06. 2018.“

5. Vo výroku rozhodnutia **II.A.** sa časť **5. Vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd** nahrádza novým znením:

„5. Vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd

5.1 Vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd

5.1.1 Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd:

tok: Starý Dudváh

rkm: 7,7

spôsob: kontinuálne

5.1.2 Maximálny objem odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky cez Výustný objekt SO 134 kanalizačného zberača do recipientu Starý Dudváh nesmie prekročiť nasledovné hodnoty v tabuľke:

Max. prietok [l.s ⁻¹]	Priemerný prietok [l.s ⁻¹]	Priemerný denný bezdažďový prietok [m ³ .deň ⁻¹]	m ³ .rok ⁻¹
26,39	26,39	2280	763 800

5.1.3 Množstvo vypúšťaných odpadových vôd je merané impulzným prietokomerom MQI 99 Smart DN 200, umiestneným v prečerpávajúcej šachte ČS 1 pri južnom okraji areálu.

5.1.4 Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia v odseku f) je platné 10 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 3046- 19346/2018/Med/373700114/Z3 zo dňa 13. 06. 2018“

5.2. Vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd

5.2.1 Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd:

tok: Starý Dudváh

rkm: 7,7

spôsob: kontinuálne

5.2.2 Maximálny objem odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky cez Výustný objekt SO 134 kanalizačného zberača do recipientu Starý Dudváh

5.2.3 Povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia v odseku f) je platné 10 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 3046- 19346/2018/Med/373700114/Z3 zo dňa 13. 06. 2018.“

6. Vo výroku rozhodnutia sa v časti **II.B.1.Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia** sa údaj o obsahu kyslíka v spalinách pri výduchu V15 v odseku bodu 1.1.:

„Podmienky platnosti emisných limitov pre miesto vypúšťania **V15**:

- pre NO_x a CO - emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre obsah kyslíka v spalinách vo výške 3% obj.“

mení nasledovne:

„Podmienky platnosti emisných limitov pre miesto vypúšťania **V15**:

- pre NO_x a CO - emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre obsah kyslíka v spalinách vo výške 17% obj.“

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa ENVIRAL, a.s., Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov, IČO: 36 259 233 doručenej Inšpekcii dňa 06. 02. 2018 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1 vodného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona a podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Výroba bioetanolu“ v súvislosti s vydaním povolenia na odber podzemných vôd a povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd.

Udelenie uvedených súhlasov nepredstavuje podstatnú zmenu rozhodnutia. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydanie povolenia na odber podzemných vôd, povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd a povolenia na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd.

Prevádzkovateľ k žiadosti na odber podzemnej vody zo studne „C“ predložil „povolenie na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. vodného zákona“ - rozhodnutie Okresného úradu Hlohovec, Odbor starostlivosti o životné prostredie pod č. OÚ-HC-OSŽP-2017/000756-003 zo dňa 28. 09. 2017 ako aj „rozhodnutie MŽP SR o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody“ pod Por. Čísлом: 184/207 a Sp.č.:5070/2017-5.1., Ev.č.: 16870/2017 zo dňa 11. 05. 2017.

Prevádzkovateľ k žiadosti na povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd a vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd predložil rozhodnutie Okresného úradu Hlohovec, Odbor starostlivosti o životné prostredie pod č. B/2008/00545/ŠVS/AU zo dňa 01. 07. 2008 (platné do 29.7.2018) - „povolenie na osobitné užívanie vôd – na vypúšťanie“:

- priemyselných odpadových vôd a splaškových odpadových vôd z areálovej kanalizácie ENVIRAL, a.s. cez biologickú čistiareň odpadových vôd,
- odpadových vôd z chladiacich veží a úpravy vody,
- odpadových vôd z kotolne,
- vôd z povrchového odtoku z vonkajšieho parkoviska a príjazdovej cesty, celkovej plochy 1500 m², predčistených v odľučovači ropných látok s dvojnásobným sorbným filtrom typu MOA 10-14 a PURASORB 10/II cez SO 134 Kanalizačný zberač do povrchových vôd – vodného toku Starý Dudváh v r.km 7,7 v katastrálnom území Leopoldov.

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Piešťany, Nábřežie I. Krasku č. 3/834, 921 80 Piešťany vydal dňa 04. 01. 2018 stanovisko č. CS SVP 0Z PN 146/2018/2, v ktorom uvádza, že k vydaniu povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd nemá zásadné pripomienky. Množstvo vypúšťaných vôd ako aj limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odporúča ponechať z doposiaľ platného povolenia na osobitné užívanie vôd.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie a preto Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 zákona o IPKZ listom 3046-6586/2018/Med/373700114/Z3 zo dňa 15. 03. 2018 (a následne zo dňa 05. 04. 2018 pre problémy s elektronickým doručovaním Okresnému úradu Hlohovec) upovedomila o začatí konania účastníkov konania a dotknutý orgán vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpekcia upozornila, že ak žiadny z účastníkov konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 písm. e) zákona o IPKZ upustí od jeho nariadenia, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné námietky účastníka konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom.

Vzhľadom k tomu, že nejde o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,

- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom, podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekcii.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani dotknutý orgán nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti a nepredložili ani vyjadrenie.

Inšpekcia v súčinnosti s § 73 ods. 5 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len "vodný zákon") nariadila ústne pojednávanie na deň 22. 05. 2018. Na uvedenom pojednávaní sa zúčastnili len zástupcovia prevádzkovateľa, ktorí nemali žiadne pripomienky ani námietky k podkladom rozhodnutia a spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa zákona o IPKZ konanie: v oblasti ochrany vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) - konanie o povolenie na odber podzemných vôd,
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona – konanie o povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd,
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona – konanie o povolenie na vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd.

Inšpekcia opravila v časti „II.B.1.Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ údaj o obsahu kyslíka v spalinách v odseku bodu 1.1 pri výduchu V15 na základe žiadosti prevádzkovateľa o opravu zrejmej chyby č. TU/AVA/2018//010004154 zo dňa 11. 06. 2018, doručeného 12. 06. 2018, v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 411/2012 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v osobitných predpisoch. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia účastníka konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povoľovania.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr.Katarína Pillajová
vedúca stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. ENVIRAL, a.s., Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov
2. Mesto Leopoldov, Hlohovská cesta 104/02, 920 41 Leopoldov
3. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š.p., Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Dotknutým orgánom a organizáciám (po právoplatnosti rozhodnutia):

4. Okresný úrad Hlohovec, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec - štátna vodná správa

Na vedomie:

5. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š.p., Odštepny závod Piešťany, Nábřežie I. Krasku 3/834, 921 80 Piešťany